

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =  
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières

**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres

**Band:** 34 (1936)

**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZERISCHE  
**Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik**

ORGAN DES SCHWEIZ. GEOMETERVEREINS

Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft für Kulturtechnik / Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

**Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières**

ORGANE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES GÉOMÈTRES

Organe officiel de l'Association Suisse du Génie rural / Organe officiel de la Société Suisse de Photogrammétrie

Redaktion: Dr. h. c. C. F. BAESCHLIN, Professor, Zollikon (Zürich)

Ständ. Mitarbeiter f. Kulturtechnik: Dr. H. FLUCK, Dipl. Kulturing., Villa Lepontia, Bellinzona-Ravecchia

Redaktionsschluß: Am 1. jeden Monats

Expedition, Inseraten- und Abonnements-Aannahme:

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR VORMALS G. BINKERT, A.-G., WINTERTHUR

<b>No. 3 • XXXIV. Jahrgang</b> der „Schweizerischen Geometer-Zeitung“ Erscheinend am zweiten Dienstag jeden Monats <b>10. März 1936</b>  Inserate: 50 Cts. per einspaltige Nonp.-Zeile	<b>Abonnemente:</b> Schweiz Fr. 12. —, Ausland Fr. 15. — jährlich Für Mitglieder der Schweiz. Gesellschaften für Kulturtechnik u. Photogrammetrie Fr. 9. — jährl.  Unentgeltlich für Mitglieder des Schweiz. Geometervereins
---	--

## Generelles Entwässerungsprojekt für eine kleine, ländliche Gemeinde.

Von Dipl.-Ing. *Jac. Müller*, Zürich.

(Schluß)

Zu einer vollständigen Ortskanalisation gehört auch noch die *Behandlung des Abwassers* vor dessen Einleitung in den Vorfluter. Ein Abwasser enthält gelöste und ungelöste Schmutzstoffe. Führt der Vorfluter viel Wasser, so genügt es meistens, wenn ein großer Teil der ungelösten Stoffe aus dem Abwasser entfernt wird. Dies geschieht in der Weise, daß man das Abwasser durch Becken oder Brunnen leitet, wobei infolge der starken Verlangsamung der Wassergeschwindigkeit eine mehr oder weniger weitgehende Ausscheidung der im Abwasser enthaltenen ungelösten Stoffe stattfindet.

Ist man bei der Abwasserbeseitigung auf einen kleinen Vorfluter angewiesen, so genügt die bloße Ausscheidung eines Teils der Schlammstoffe nicht mehr, sondern es sind auch noch die im Abwasser enthaltenen gelösten Substanzen zu beseitigen, was durch eine biologische Nachbehandlung des Abwassers erreicht wird.

Kloten ist nun nicht in der glücklichen Lage, einen wasserreichen Vorfluter zu besitzen. Der Altbach, welcher das Abwasser aufzunehmen hat, weist nur eine geringe Wasserführung auf. Eine bloße Entschlammung des Abwassers dürfte auf die Dauer kaum genügen. Es wird auch noch eine biologische Nachreinigung des Abwassers durchgeführt werden müssen. Diese biologische Nachreinigung wird allerdings erst notwendig werden, wenn einmal ein großer Teil des zu entwässernden Gebietes an die Kanalisation angeschlossen sein wird. Bis zu diesem Zeitpunkt dürfte dann auch die Frage der Altbachabsenkung, welche für die